

**BỘ Y TẾ**  
**CỤC QUẢN LÝ DƯỢC**  
**LÃ PHÊ DUYỆT**  
Lần đầu: 17-12-2015



Mở tại đây

# Eyemiru Wash

FOR A COMFORTABLE DAILY LIFE

Khô bụi, ô nhiễm làm ảnh hưởng đến mắt, dễ gây nên các bệnh về mắt. Hãy chăm sóc đôi mắt bạn với dung dịch rửa mắt Eyemiru Wash.

**• Đặc điểm nổi bật:**

- Rửa sạch mắt với cốc được thiết kế đặc biệt, vừa khít với mắt.
- Nuôi dưỡng và chăm sóc mắt với Vitamin B5, Vitamin B6 và Vitamin E.

**• Khuyến dùng tại nhà và văn phòng để:**

- Rửa sạch bụi bẩn sau khi đi ngoài đường.
- Ngăn ngừa các bệnh về mắt sau khi bơi.
- Giảm mệt mỏi cho mắt. Nên sử dụng trước khi ngủ.

**• Thành phần hoạt chất (trong 500mL):**

ε-Aminocaproic Acid: 500mg, Chlorpheniramin Maleate: 15mg, Pyridoxine Hydrochloride: 25mg, d-α-Tocopherol, Acetate: 25 mg, Potassium L-Aspartate: 250mg, Taurine (2-Aminoethane-sulfonic acid): 250mg.

**• Tá dược**

Disodium Edetate Hydrate, Dung dịch Clorua Bezalkonium (10%), Polyoxyethylene Hydrogenated Castor Oil 60, Glycerin, Propylene Glycol, Hydroxyethylcellulose, l-Menthol, dl-Camphor, Sodium Hydroxide và nước tinh khiết.

\* Chúng tôi sử dụng hộp màu để bảo vệ hơn hợp vitamin khỏi ánh sáng. Dung dịch trong suốt không màu.

**• Chỉ định**  
Dùng để rửa mắt, phòng chống bệnh về mắt (sau khi bơi, khi bị bụi bẩn hoặc mờ hơi vào mắt).

**• Chống chỉ định**  
Không sử dụng cho người bị dị ứng với các thành phần của nước rửa mắt.

**• Liều lượng và cách sử dụng**  
Rửa mỗi mắt với 5mL dung dịch, 3 đến 6 lần một ngày, hoặc được sự hướng dẫn trực tiếp của bác sĩ hoặc dược sĩ.

**• Chú ý**  
1. Bảo quản ở nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh nắng trực tiếp.  
2. Không sử dụng khi đang đeo kính áp tròng.  
• Các thông tin khác xin đọc tờ hướng dẫn sử dụng kèm theo

**Tránh xa tầm tay trẻ em.**  
**Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.**  
**Sản phẩm được khuyến dùng tại nhà và văn phòng.**

**Sản xuất tại:**  
Nitto Medic. Co. Ltd.  
1-14-1 Yasuuchi Yatsuo-machi  
Toyama-City, Toyama, Japan  
(Nhật Bản)

**Công ty đăng ký:**  
Lion Corporation  
Tokyo, Japan (Nhật Bản)

SDK: XX-XXXX-XX

Dung dịch rửa mắt  
Hộp 1 lọ 500mL

**Eyemiru Wash**  
**B5 B6 E**  
RỬA SẠCH HOÀN TOÀN BỤI BẨN  
BỔ SUNG CÁC VITAMIN VÀ DƯỠNG CHẤT

**Eyemiru Wash**  
DUNG DỊCH RỬA MẮT  
**B5 B6 E**  
RỬA SẠCH HOÀN TOÀN BỤI BẨN  
BỔ SUNG CÁC VITAMIN VÀ DƯỠNG CHẤT



**Cách sử dụng**

1. Ấn vào nắp để mở. 
2. Đổ dung dịch vào cốc đi kèm cho đến vạch được đánh dấu trong nắp. 
3. Đặt cốc vừa khít với mắt. 
4. Ngửa đầu lên trong khi giữ cốc khít với mắt để tránh dung dịch tràn ra khỏi cốc. 
5. Nháy mắt vài lần để rửa mắt. 
6. Đổ dung dịch đi và rửa sạch cốc. Sau đó làm lại từ bước 1 cho mắt còn lại. 

**KHUYẾN DÙNG TRONG CÁC TRƯỜNG HỢP SAU:**

- Rửa sạch bụi bẩn sau khi đi ngoài đường
- Sử dụng sau khi bơi
- Ngăn ngừa các bệnh về mắt

**Made in Japan**

*Don't put a sticker of important information here!*  
Đơn vị nhập khẩu:  
Đa chỉ



NSX: XXXXXX  
HD: XXXXXX  
Số lô SX: XXX

Kenji Hirasu



ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.  
NEU CAN THIEM THÔNG TIN XIN HỎI Ý KIẾN BÁC SĨ.  
GIỮ TỜ HƯỚNG DẪN ĐỂ ĐỌC KHI CẦN.

## Eyemiru Wash Dung dịch rửa mắt. Hộp 1 lọ 500mL.

### Đặc điểm nổi bật của dung dịch rửa mắt Eyemiru Wash

- Rửa sạch mắt với cốc được thiết kế đặc biệt, vừa khít với mắt.
- Nuôi dưỡng và chăm sóc mắt với Vitamin B5, Vitamin B6 và Vitamin E.
- Khuyến dùng tại nhà và văn phòng để:
  - Rửa sạch bụi bẩn sau khi đi ngoài đường.
  - Ngăn ngừa các bệnh về mắt sau khi bơi.
  - Giảm mệt mỏi cho mắt. Nên sử dụng trước khi ngủ.

### • Thành phần hoạt chất (trong 500mL)

$\epsilon$ -Aminocaproic Acid: 500 mg, Chlorpheniramin Maleate: 15 mg, Pyridoxine Hydrochloride: 25 mg, Panthenol: 25 mg, d- $\alpha$ -Tocopherol Acetate: 25 mg, Potassium L-Aspartate: 250 mg, Taurine (2-Aminoethanesulfonic acid): 250 mg

### • Tá dược

Disodium Edetate Hydrate, Dung dịch Clorua benzalkonium (10%), Polyoxyethylene Hydrogenated Castor Oil 60, Glycerin, Propylene Glycol, Hydroxyethylcellulose, l-Menthol, dl-Camphor, Sodium Hydroxide và nước tinh khiết.

*\*Xuất xứ công thức trong cuốn "Quy trình phê duyệt và cấp phép thuốc OTC Nhật Bản".*

### • Dược lực học

**$\epsilon$ -Aminocaproic Acid:** giúp giảm viêm bằng cách hạn chế chức năng của plasmin gây viêm mắt.

**Chlorpheniramine Maleate:** là chất kháng histamine giúp ức chế sự liên kết giữa histamine và thụ thể, giảm ngứa và viêm mắt (do dị ứng).

**Pyridoxine Hydrochloride (Vitamin B6):** bị phốt pho hoá trong cơ thể và tham gia và thúc đẩy quá trình trao đổi chất của protein/amino acid/lipid (giảm mỏi mắt).

**Panthenol:** được chuyển hoá thành Vitamin B5 trong cơ thể, giúp cung cấp năng lượng và thúc đẩy quá trình trao đổi chất.

**d- $\alpha$ -Tocopherol Acetate (Vitamin E):** thúc đẩy tuần hoàn máu ngoại vi, giúp cung cấp ô-xy và dưỡng chất đến các mô mắt.



**Potassium L-Aspartate:** là một amino acid giúp sản sinh năng lượng, tăng cường sự hô hấp của các mô mắt, tạo điều kiện cho việc trao đổi chất của mắt, giảm mỏi mắt.

**Taurine:** là chất được tìm thấy trong các tổ chức cấp cao của hệ thống thị giác, võng mạc, và trong nước mắt. Taurine tăng cường sự phục hồi của giác mạc nhờ hoạt động như một chất dinh dưỡng thiết yếu cho mô mắt.

## • Hướng dẫn sử dụng

Án vào phần nắp có ghi chữ "Push". Miệng vòi phun xuất hiện.  
(Khi muốn đóng lại, hãy bấm vào phía đối diện của nắp)



1 Ấn vào nắp để mở.



2 Đổ dung dịch vào cốc đính kèm cho đến vạch được đánh dấu trong cốc.



3 Đặt cốc vừa khít với mắt của bạn.



4 Ngửa đầu lên trong khi giữ cốc vừa với mắt để tránh dung dịch tràn ra ngoài.



5 Nháy mắt vài lần để rửa mắt.



6 Đổ dung dịch đi và rửa sạch cốc. Sau đó làm lại từ bước 1 cho mắt còn lại.



\* Chúng tôi sử dụng hộp màu để bảo vệ hỗn hợp Vitamin khỏi ánh sáng. Dung dịch trong suốt không màu.

*Handwritten signature: Nguyễn Hoàng*

### • Chỉ định

Dùng để rửa mắt, phòng chống bệnh về mắt (sau khi bơi, khi bị bụi bẩn bám vào mắt).

### • Chống chỉ định

Không sử dụng cho người bị dị ứng với các thành phần của dung dịch rửa mắt.

### • Liều lượng và cách sử dụng

Rửa mỗi mắt với 5mL dung dịch, 3 đến 6 lần một ngày, hoặc theo sự hướng dẫn trực tiếp của bác sĩ hoặc dược sĩ.

### • Chú ý khi sử dụng

**1. Cần sự tư vấn và hướng dẫn của bác sĩ, dược sĩ trong những trường hợp sau:**

- (1) Đang được điều trị y tế hoặc sử dụng các loại thuốc nhỏ mắt và mỡ mắt khác.
- (2) Có thể bị dị ứng hoặc có tiền sử dị ứng với một số loại thuốc.
- (3) Bị đau mắt nghiêm trọng.
- (4) Nhạy cảm với bất kì thành phần nào của sản phẩm.

**2. Chưa có báo cáo về ảnh hưởng của sản phẩm lên phụ nữ có thai và cho con bú.**

**3. Chưa có báo cáo về ảnh hưởng của sản phẩm đến người vận hành máy móc, tàu xe.**

**4. Chú ý trước khi sử dụng:**

- (1) Chỉ sử dụng để rửa mắt.
- (2) Không sử dụng khi thuốc bị chuyển màu hoặc bay hơi.
- (3) Có thể sử dụng cho trẻ nhỏ dưới sự giám sát của người lớn.
- (4) Tẩy trang và rửa sạch bụi bẩn quanh mắt trước khi sử dụng.
- (5) Không sử dụng lại dung dịch đã dùng cho mắt khác.
- (6) Rửa sạch nắp với nước trước và sau khi sử dụng, sau đó bảo quản khô ráo.
- (7) Không sử dụng khi đang đeo kính áp tròng.
- (8) Không sử dụng chung nắp với người khác.



**3. Ngừng sử dụng và mang chỉ dẫn này đến xin lời khuyên của bác sĩ hoặc dược sĩ trong những trường hợp sau:**

Nổi mề đay, phát ban đỏ, sưng huyết, ngứa hoặc dị ứng, sưng mắt, nóng hoặc đau trong mắt. Hoặc cảm giác phát ban, ngứa xảy ra trên da sau khi sử dụng.

**4. Chú ý khi bảo quản và sử dụng:**

(1) Bảo quản nơi khô mát, nhiệt độ dưới 30°C, tránh ánh nắng trực tiếp.

(2) Hạn dùng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

(3) Sử dụng trong vòng 30 ngày kể từ ngày mở nắp. Không dùng khi sản phẩm kết hạn.

(4) Tránh xa tầm tay trẻ em.

(5) Không bảo quản trong hộp khác để tránh nhầm lẫn và giảm chất lượng sản phẩm.

(6) Không dùng chung sản phẩm với người khác.

**• Quá liều**

Không có thông tin.

**• Tác động không mong muốn**

Dung dịch rửa mắt có thể gây ngứa, đỏ mắt trong một vài trường hợp. Sử dụng tư vấn của bác sĩ và các chuyên gia về mắt trong trường hợp có các tác động không mong muốn.

**• Tương tác với các thuốc khác**

Không có thông tin.

**• Sản xuất tại:**

Nitto Medic. Co. Ltd.

Địa chỉ: 1-14-1 Yasuuchi

Yatsuo-machi Toyama-City

Toyama, Japan (Nhật Bản)

**• Nhà đăng ký:**

Lion Corporation

Tokyo, Japan (Nhật Bản)

**TUQ. CỤC TRƯỞNG  
P. TRƯỞNG PHÒNG**

*Nguyễn Huy Hùng*

*Nguyễn Huy Hùng*

